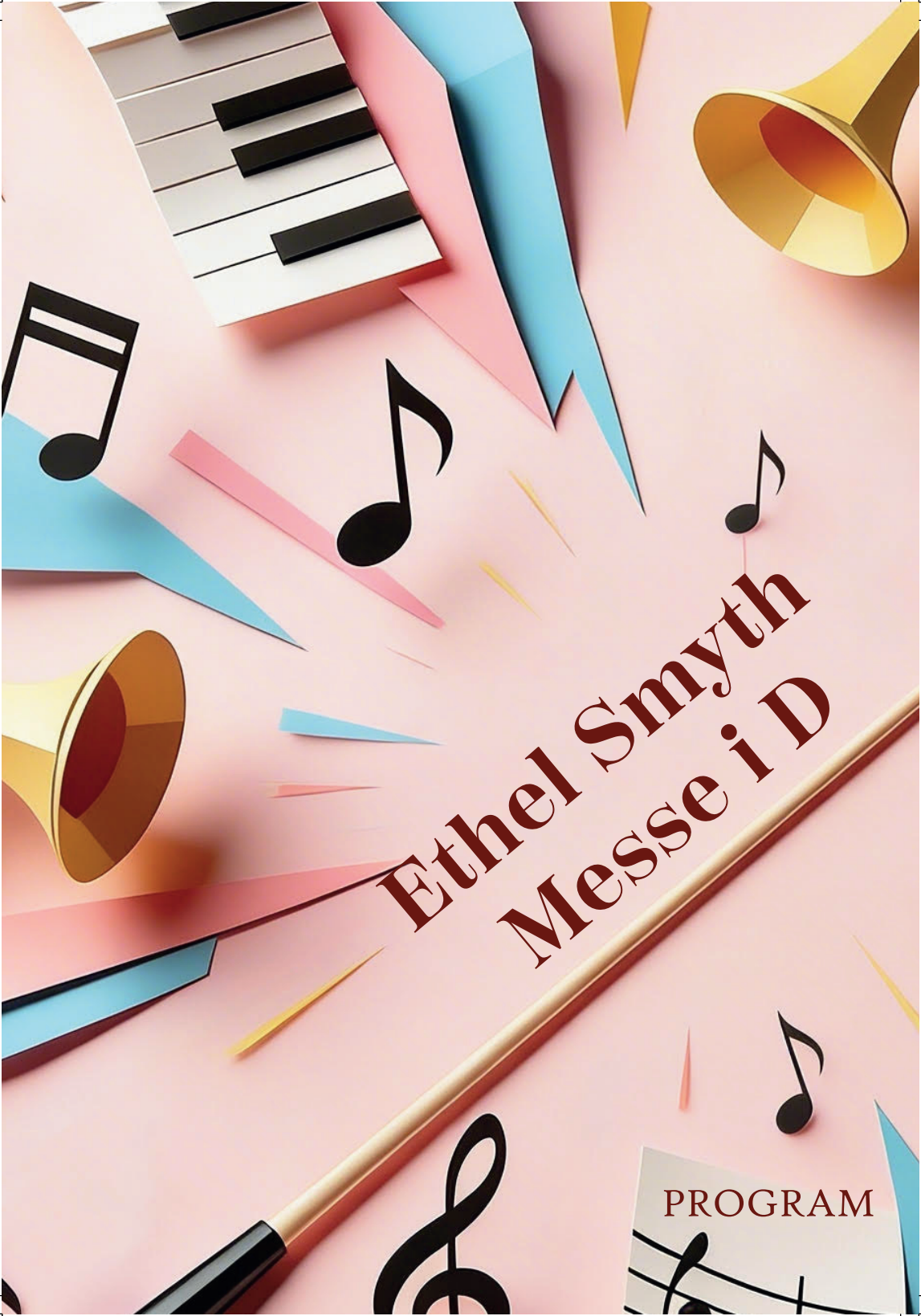


The background is a soft pink color, overlaid with various musical-themed cutouts. In the top left, there's a section of a piano keyboard with white and black keys. To its right is a large, stylized blue and pink arrow pointing downwards. In the top right corner, a golden bell is shown. On the left side, another golden bell is visible. Scattered throughout are several black musical notes, including eighth and sixteenth notes. A large, stylized treble clef is positioned at the bottom center. A golden pencil lies diagonally across the bottom right. In the bottom right corner, there's a small white rectangular area containing the word 'PROGRAM' and a snippet of a musical staff with a note.

Ethel Smyth Messe i D

PROGRAM

ETHEL SMYTH: MESSE I D

HELLIG KORS KIRKE, SØNDAG DEN 22. MARTS 2026 KL. 16

Sopran Signe Sneh Durholm

Alt Nana Bugge Rasmussen

Tenor David Danholt

Bas Johannes Linneballe

Dirigent Nenia Zenana

Akademisk Orkester og Kor

Koncertmester og soloviolin Agnete Würgler Villadsen

Solocello Thomas Dethloff

Solofløjte Lise Bache

Repetitør under indstuderingen: Vagn Sørensen

Varighed: ca. 1 time og 15 minutter

INVITATION TIL FEST!

Ethel Smyth har skrevet sin messe ud fra den klassiske og vante tekst i Kyrie, Gloria, Credo, Sanctus, Benedictus og Agnus Dei. Men herfra er meget ikke, som det plejer at være. F.eks. beder hun som det allerførste om, at man lægger Gloria-satsen til sidst. Fordi hun synes, det vil give sådan en festlig slutning.

Flere af de medvirkende har sagt, at det er sjovt at spille og synge hendes musik. Indimellem svært. Indimellem meget overraskende. Men ofte sjovt. Hun går veje, vi ikke er vant til, og hun gør det på en utrolig legende måde. Hun skifter toneart og strør om sig med løse fortegn. Hun bygger fraserne op på måder, vi ikke er kendt med. Men hun er hele tiden levende og nærværende og inviterer os til at prøve at gå med på det ukendte. Mange steder komponerer hun nærmest lyden af en følelse, et billede, en stemning.

I Kyriesatsen åbner hun meget roligt, men når vi kommer til “Christe eleison” bliver bønnen om forbarmelse som et desperat skrig, der til sidst synker udmattet sammen. Lyden fra fløjten tænder lyset, og tonerne fra orkester og kor lyder som en stille og varm solopgang.

Credosatsen åbner med en fest. Et øjeblik holder vi vejret, når det usynlige skabes “et invisibilium”, og så fortsætter festen. Violinen og fløjten danser omkring sopranen, når inkarnationen finder sted i mødet mellem ånd og menneske. De dybe messingblæsere og tenorer og basser får tonerne til “et homo factus est” – “og blev menneske”. En smertefuld korsfæstelse med halve toner og formindskede akkorder følges af en eksplosion af opstandelse, og himmelfarten “et ascendit” lyder næsten som “Congratulation”. Inden Helligånden (Credo in Spiritum Sanctum) præsenteres, står sitrende akkorder i luften fra de lyse instrumenter og helt ned til tubaen. Ved “Et expecto resurrectionem mortuorum” er det igen de dybe instrumenter, som ledsager forventningen om de dødes opstandelse, og derefter følger “et vitam venturi saeculi” – livet i den kommende verden, som er en fest, der næsten ikke vil slutte.

“Sanctus” åbner med de dybe instrumenter og altsolisten. De svares af et lysende kor af sopraner og alter, som vokser til fuldt kor og orkester, når vi kommer til lovprisningen “Hosanna”. Herefter runder altsolist og sopraner og alter satsen af stille og mildt.

“Benedictus” er for sopransolist og sopraner og alter. Satsen er rolig og lyser, når der synges “velsignet er han som kommer i Herrens navn”.

“Agnus Dei” begynder stille, men spændingen mærkes tidligt i satsen – ikke mindst i de løse fortegn og brugen af dur og mol. Ligesom i første sats bliver bønnen om forbarmelse til et råb, som om bønnen kommer fra én, der tvivler på livet. Når koret har kastet den desperate bøn ud, kommer solisten tilbage med “dona nobis pacem” – en bøn om fred. Og musikken lægger sig til ro, mens “pacem” gentages igen og igen.

Og så slutter vi efter Smyth’s ønske med Gloria. Igen åbnes der med en fest, mens himmel og jord jubler med. Når vi ledes videre til “Et in terra pax”, og der synges om fred, bliver musikken rolig og tyst, og freden breder sig. Jublen vender tilbage, og herefter er der igen stille, når bas og alt synger duet om Faderen og Sønnen. Koret falder ind, og vi får for tredje gang i værket en desperat bøn om nåde. Og så er vi kommet til en forventningsfuld opbygning af “Tu solus sanctus”. Den vokser ud af stilheden til noget, som næsten indbyder til dans. Alten og nogle få lyse instrumenter skaber et åndehul med “cum Sancto Spiritu” inden vi hvirvles ind i den sidste fest med “In gloria Dei Patris”.

God fest – stille eller vild. Enkel eller farverig. På dansegulvet eller i et stille hjørne. Med Ethel Smyth får man lov at vælge.

NENIA ZENANA



Foto: Ida Wang

SIGNE SNEH DURHOLM

Signe Sneh Durholm er uddannet operasanger fra Det Kongelige Operaakademi ved Det Kgl. Teater. Signe Sneh Durholm er en alsidig lyrisk-koloratur-sopran med en stemme, der spænder fra Nattens Dronning i *Tryllefløjten*, til Mimì i *La Bohème* og til Lulu i Alban Bergs opera af samme navn. Signe Sneh Durholm har optrådt på de fleste danske operascener samt været gæstesolist flere steder uden for Danmark. Desuden har hun ved flere anledninger optrådt for HM Dronning Margrethe II og senest for HM Kong Frederik og HM Dronning Mary.

Signe Sneh Durholm har modtaget flere anerkendelser, sang- og konkurrencepriser, hæderslegater og flotte anmeldelser, samt kvalificeret sig til "Final Rounds" i Hans Gabor Belvedere Singing Competition.

Med et ønske om at gøre opera lettere tilgængelig for både børn og voksne, arbejder Signe Sneh Durholm som idéudvikler, librettist og sanger på diverse projekter.

Signe Sneh Durholm har tidligere sunget med Akademisk Orkester og Kor i Mozarts *Requiem* i 2013 og 2022, i Bottesinis *Requiem* i 2018 og i Haydns *Skabelsen* 2018, i Händels *Messias* i 2012, 2017, 2018, 2024 og 2025, i Bachs *Matthæuspassion* i 2022, Dvoráks *Stabat Mater* i 2023, Faurés *Requiem* i 2024, Bachs *H-mol messe* og Brahms' *Ein deutsches Requiem* i 2025.



Foto: Caroline Bittencourt

NANA BUGGE RASMUSSEN

Nana Bugge Rasmussen, mezzosopran, begyndte sin sanguddannelse i Det Kongelige Danske Musikkonservatoriums Børnekor. Efter filosofistudier på Københavns Universitet studerede hun sang ved Universitæt der Künste i Berlin og Det Kongelige Danske Musikkonservatorium.

Hun har i en lang årrække været solist ved Copenhagen Opera Festival, hvor hun har sunget et bredt repertoire fra Weise til Massenet, senest i 2023 i forestillingen *Hjem*.

Nana debuterede i 2014 som Dido i Purcells *Dido and Aeneas* med Le Capriccio Français, dirigeret af Philippe Le Fèvre i Bry-sur-Marne, Frankrig. Hendes repertoire spænder vidt. Hun har været solist med bl.a.

Accademia Bizantina under ledelse af Andreas Scholl, Kammerorkester Basel, Das Lausitzer Barockensemble, Figura Ensemble, Apartment House, Holmens Barok og flere af landsdelsorkestrene, i såvel ind- som udland. Hun har uropført hovedpartier i flere danske operaer, bl.a. *Nordkraft* af Signe Lykke i 2021 på Operaen/Copenhagen Opera Festival.

Hun har vundet priser i flere internationale konkurrencer og er modtager af bl.a. Statens Kunstfonds to-årige legat Den Unge Kunstneriske Elite, Hvass Fondens rejselegat og i 2023 et legat fra Hanne Lomholdts Fond.

Nana Bugge Rasmussen har sunget med Akademisk Orkester og Kor i Bachs *Johannespassion* i 2014, i Händels *Messias* i 2017, 2023 og 2025, Mozarts *Requiem* i 2022, Dvoráks *Stabat Mater* i 2023, Beethovens *Missa Solemnis* i 2024 og Bachs *H-mol messe* i 2025.



DAVID DANHOLT

David Danholt har siden sin afgang fra Operaakademiet på Det Kongelige Teater, og fra Solistklassen ved Det Kgl. Danske Musikkonservatorium og efter videregående studier hos bl.a. Tonny Landy, Klavs Lewinsky og Reinaldo Macias etableret sig internationalt i det lyriske og senest det ungdommelige heltetenorfag. Han har optrådt på operahuse i Leipzig, Bayreuth, Cagliari, Torino, Tel Aviv, Miami, Detroit, Phoenix, Milwaukee og Seattle, hvor han i 2014 vandt den Internationale Wagnerkonkurrence.

David har samarbejdet med dirigenter som Adam Fischer, Ulf Schirmer, Fabio Luisi og Giordano Bellincampi, og har et tæt samarbejde med pianister Charlotte Thaning og Søren Rastogi. Sidste år sang David bl.a. med Jönköping Sinfonietta og partiet som Arindal i Wagners *Die Feen* på Staatstheater Meiningen, for hvilket han høstede fremragende anmeldelser. Han har sunget nytårskonserter i Nordamerika, hhv. Chicago og Vancouver. Desuden har David sunget partiet Garcin i uropførelsen af Niels Marthinsens *Lukkede Døre* på Den Fynske Opera og haft rolledebut i *Tannhäuser*. David har, med organist Jørgen Ellegård Frederiksen, udgivet cd'en *Himlen Jubler! Jorden synger!* med dansk senromantisk kirkemusik.

David Danholt har sunget med Akademisk Orkester og Kor i Händels *Messias* i 2021, 2022, 2023, 2024 og 2025, Mozarts *Requiem* i 2022, Dvořáks *Stabat Mater* i 2023 og Beethovens *Missa Solemnis* i 2024.



Foto: Christoffer Rostvad

JOHANNES LINNEBALLE

Johannes Linneballe, baryton, tog sin afgang fra Manhattan School of Music i 2024 og rolledebutede i sæsonen 2024-25 som bl.a. Guglielmo (Bronx Opera), Leporello (Off-Brand Opera) og Uberto i *La Serva Padrona* (Garden State Opera). I sommeren 2025 var han Young Artist ved Opera Company of Middlebury og medvirkede som Betto i *Gianni Schicchi* og som Benoît/Alcindoro i *La Bohème*. Han medvirkede som skuespiller i *Aida* og *Fidelio* (2025) på The Metropolitan Opera og studerer nu en kandidat i skuespil på London Academy of Music and Dramatic Art.

I Danmark har Johannes bl.a. kunnet opleves i *Intet* på Det Kongelige Teater, *Ragnarok* på Den Ny Opera, *Pagliacci* på Søholm Opera og i *Mikadoen* på Hofteatret. Han havde sin musikalske opvækst i Københavns Drengekor og blev bachelor fra Det Kongelige Danske Musikkonservatorium i 2021.

Johannes er passioneret om ny musikdramatik og tværkunstnerisk performance. Han har uropført adskillige værker af bl.a. Matias Vestergaard, Felix Tetz og Graciela Carriqui, og har medvirket i Saariahos *La Passion de Simone* i Musikkitalo Helsinki (2022) og Opéra de Reims (2025) med La Chambre aux Échos. Han har desuden optrådt med gruppen Sisters Hope.

Johannes har sunget med Akademisk Orkester og Kor i Bachs *Matthæuspassion* i 2022.



Foto: jacobchristian.dk

NENIA ZENANA

Nenia Zenana er uddannet på Det Kongelige Danske Musikkonservatorium i direktion og hørelære. Hun er studielektor ved Musikvidenskab på Københavns Universitet, hvor hun underviser i hørelære og klaver og dirigerer instituttets kor Store MUKO. Nenia er derudover uddannet kropsterapeut ved body-sds og har sit virke ved BodyRestart som behandler.

Nenia spænder genre-mæssigt bredt og er kendt for at trives i krydsfeltet imellem teater og oratorier. Siden 1994 har hun virket som dirigent, korleder eller vokalcoach på adskillige musikteater-forestillinger bl.a. i forbindelse med Det Kongelige Teaters forestillinger i Dyrehaven og flere af Sebastians musicalforestillinger med Mastodonterne. Nenia var chefdirigent for DR PigeKoret i 2012-2013. Med Akademisk Orkester og Kor har hun siden 2000 dirigeret talrige requier, messer og passioner. De to verdener blev forenet på smukkeste vis, da Nenia i samarbejde med instruktør Mette Ovesen skabte Danmarks første sceniske Messias i Den Grå Hal i foråret 2012; en teaterkoncert, der nyfortolkede Händels klassiske værk med moderne dansere og gymnaster, og hvor orkestret var suppleret med rockmusikere.

Nenia modtog i 2010 Kapelmester Grethe Kolbes Mindelegat og har tidligere modtaget Kapelmesterforeningens Arne Hammelboe-legat. Hun modtog i 2025 Undervisningsministeriets Undervisningspris for inspirerende og engageret undervisning.

KOMMENDE KONCERTER

Sommerkoncert med Akademisk Kor

31. maj 2026 kl. 15, Anna Kirke, København N

Felix Mendelssohn: Lobgesang

31. oktober 2026, Helligaandskirken, København K



ETHEL SMYTH

Ethel Smyth (1858-1944) var en britisk født komponist, der levede et langt og farverigt liv i navnlig England og Tyskland. Hun vidste tidligt, at hun ville beskæftige sig med musik. En klaveruddannet guvernante introducerede hende til musik af Beethoven, Schubert og Schumann. Trods faderens modstand tog den karakterfaste Ethel som 19-årig til Leipzig for at studere. Hun kom i kontakt med mange af de kendte navne som Brahms, Clara Schumann (som hun allerede kendte fra London), Grieg og Tjajkovskij. Niveauet på Leipziger-konservatoriet skuffede hende dog, og hun valgte i stedet at

tage privatundervisning. Til at begynde med komponerede hun især klavermusik, sange og kammermusik og studerede Bachs værker indgående, men tilbage i England skrev hun storværket *Messe i D*. Det blev uropført i Royal Albert Hall i 1893 under dronning Victorias auspicier med omkring 1000 medvirkende og 12000 tilhørere! Vi kan ikke tilbyde helt så store forhold ved dagens opførelse...

Værket består af de traditionelle messeled med latinsk tekst, men med Gloria som sidste sats. Det er tilegnet Smyths store kærlighed på dette tidspunkt, Lady Pauline Trevelyan, som var katolik. Uropførelsen blev en succes. Men Smyth måtte karrieren igennem kæmpe mod holdninger om, at kvinder ikke kunne eller ikke burde komponere: Når hun skrev noget, der var stille og yndefuldt, fik hun at vide, at det var for feminint, og hvis hun skrev kraftfuld musik, mente mange, at det var for mandhaftigt; det sømmede sig ikke for en kvinde at skrive den slags. Hun havde dog væsentlige støtter, også mandlige, herunder dirigenten Bruno Walter, komponisten Athur Sullivan og forfatteren George Bernard Shaw.

I tiden op til første verdenskrig handlede det i England ikke bare om at blive anerkendt som kvinde i et mandefag, men om kvindernes valgret, som Smyth var med til at kæmpe for i suffragettebevægelsen, som benyttede mere voldsomme metoder som rudeknusninger i forbindelse med deres demonstrationer—noget, Ethel Smyth også måtte ind at sidde et par måneder i fængsel for at have deltaget i i 1912. Et af hendes berømte værker fra den periode var *March of the Women*.

Smyth komponerede adskillige operaer, hvoraf den vistnok mest kendte og spillede er *The Wreckers* (De Skibbrudne). I alt seks operaer fra hendes hånd blev opført i England og Tyskland; *Der Wald* blev også opført på The Met i New York.

Under første verdenskrig arbejdede Smyth som røntgensygeplejerske i Frankrig. I tiden derefter begyndte hendes hørelse at svigte, og hun endte med at være totalt døv. Til hendes sene kompositioner hører en koncert for violin, horn og orkester og vokalsymfonien *The Prison*.

I sine sidste årtier skrev hun en række bøger af især selvbiografisk tilsnit. Hun lærte også her forfatterinden Virginia Woolf at kende.

Ethel Smyth havde flere æresdoktorater og blev i 1922 hædret med udnævnelse til Dame Commander of the Order of the British Empire.

Smyths musik var i det meste af det 20. århundrede ikke standardrepertoire på den europæiske musikscene. Fra 90'erne er interessen for hendes musik tiltaget; den første opførelse af *Messe i D* i Tyskland fandt sted i 1995, hvorefter flere fulgte. Vi tror, at opførelsen i dag er dansk førsteopførelse.

MESSE I D

Ethel Smyth (1858-1944)

Kyrie

Kor

Kyrie eleison
Christe eleison
Kyrie eleison

Herre! Forbarm dig over os!
Kristus! Forbarm dig over os!
Herre! Forbarm dig over os!

Credo

Kor

Credo in unum Deum,
Patrem omnipotentem,
factorem cæli et terræ
visibilium omnium, et invisibilium.
Credo in unum Dominum
Jesum Christum.
Filius Dei unigenitus,
et ex Patre natus ante omnia sæcula,
Deum de Deo, lumen de lumine,
Deum verum de Deo vero,
genitum non factum,
consubstantialem Patri,
per quem omnia facta sunt.

Jeg tror på én Gud,
den almægtige Fader,
himmelens og jordens,
alt det synlige og usynlige skaber.
Og på én Herre.
Jesus Kristus,
Guds enbårne Søn,
som er født af Faderen før alle tider,
Gud af Gud, lys af lys,
sand Gud af sand Gud;
født, ikke skabt
af samme væsen som Faderen,
ved hvem alt er skabt.

Tenor

Qui propter nos homines,
et propter nostram salutem,
descendit de cælis.

Som for os mennesker
og for vor frelse
steg ned fra Himlene.

Sopran

Et incarnatus est
de Spiritu Sancto
ex Maria Virgine.

Og blev kød
ved Helligånden
af Jomfru Maria.

Kor

Et homo factus est.
Crucifixus etiam pro nobis
sub Pontio Pilato
passus et sepultus est.
Et resurrexit tertia die,
secundum Scripturas.
Et ascendit in cælum,
sedet ad dexteram Patris,
et iterum venturus est
cum gloria judicare
vivos et mortuos,
cujus regni non erit finis.

Sopran, alt, tenor, bas
Credo in Spiritum Sanctum.

Kor

Dominum et vivificantem.

Sopran, alt, tenor, bas
Qui ex Patre Filioque procedit.

Kor

Qui cum Patre et Filio simul adoratur,
et conglorificatur
qui locutus est
per prophetas.
Credo in unam sanctam Catholicam
et Apostolicam Ecclesiam.
Confiteor unum baptisma
in remissionem peccatorum.
Et expecto resurrectionem mortuorum.
Et vitam venturi sæculi.

Amen

Sanctus

Alt, kor

Sanctus, sanctus, sanctus,
Dominus Deus Sabaoth.
Pleni sunt cæli et terra gloria tua.
Hosanna in excelsis.

Og blev menneske.

Som også blev korsfæstet for os
under Pontius Pilatus,
blev pint og begravet.
Og opstod på tredjedagen
ifølge skrifterne.
Og opfor til Himmels,
sidder ved Faderens højre hånd
og skal komme igen
i herlighed for at dømme
levende og døde
og der skal ikke være ende på hans rige.

Og på Helligånden

som er Herre, og som levendegør.

Som udgår fra Faderen og fra Sønnen.

Som tilbedes og æres
tillige med Faderen og Sønnen,
som har talt
ved profeterne.
Og på én, hellig almindelig
og apostolisk kirke.
Jeg bekender én dåb
til syndernes forladelse.
Og forventer de dødes opstandelse
og den kommende verdens liv.

Amen

Hellig, hellig, hellig
er Herren, Gud den almægtige.
Himlen og jorden er fuld af din herlighed.
Hosianna i det højeste.

Benedictus

Sopran, kor (sopraner & alter)

Benedictus qui venit
in nomine Domini,
Hosanna in excelsis.

Velsignet være han,
som kommer i Herrens navn.
Hosianna i det højeste.

Agnus Dei

Tenor, kor

Agnus Dei qui tollis peccata mundi,
miserere nobis.
Agnus Dei qui tollis peccata mundi
Dona nobis pacem.

Guds lam, som bærer verdens synd,
forbarm dig over os.
Guds lam, som bærer verdens synd.
Giv os fred.

Gloria

Sopran, alt, tenor, bas

Kor

Gloria in excelsis Deo.
Et in terra pax
hominibus bonæ voluntatis.
Laudamus te, benedicimus te,
adoramus te, glorificamus te,
gratias agimus tibi,
propter magnam gloriam tuam,
Domine Deus, Rex cœlestis,
Deus Pater omnipotens.
Domine Fili unigenite Jesu Christe.
Domine Deus, Agnus Dei
Filius Patris,
qui tollis peccata mundi,
miserere nobis,
suscipe deprecationem nostram.
Qui sedes ad dexteram Patris,
miserere nobis.
Quoniam tu solus sanctus,
tu solus Dominus,
tu solus altissimus
Jesu Christe,
cum Sancto Spiritu
in gloria Dei Patris.

Amen

Ære være Gud i det højeste.
Og fred på jorden,
i mennesker velbehag.
Vi lover dig, vi velsigner dig,
vi tilbeder dig, vi ophøjer dig.
vi bringer dig taksigelse
for din store herlighed.
Herre Gud, himmelske konge,
Gud Fader almægtige.
Herre, du enbårne søn, Jesus Kristus,
Herre og Gud, Guds Lam,
Faderens søn.
Du, som bærer verdens synder,
forbarm dig over os.
modtag vor ydmyge begæring.
Du, som sidder ved Faderens højre hånd,
forbarm dig over os.
Thi du alene er hellig,
du alene er Herre,
du alene den højeste
Jesus Kristus,
med Helligånden
i Gud Faders herlighed.

Amen

Koncerten er arrangeret med støtte fra:

Aage og Johanne Louis-Hansens Fond

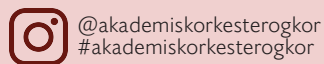
Beckett-Fonden

Fondation Juchum

Tilmeld dig vores nyhedsbrev på www.akor.dk og få information om kommende koncerter direkte i din indbakke. Du deltager samtidig i lodtrækningen om 2 fribilletter til den næste koncert.

Vi optager nye sangere i koret i august 2026. Yderligere oplysninger om optagelsesprøven fås hos forperson Maiken Gliemann Andersen på tlf. 28 18 46 32 eller forperson@akademisk.kor.dk. Du kan læse mere om hvordan det er at være sanger i koret på vores hjemmeside eller Facebookside.

Et årsabonnement til Akademisk Orkester og Kor indeholder en gratis billet til hver betalingskoncert, og giver mulighed for at forudbestille flere billetter. Prisen for et årsabonnement er kr. 450,-. Du kan få mere information om årsabonnement på hjemmesiden eller på billetsalg@akademisk.kor.dk.



Orkestret er tilsluttet DAOS.

Plakat: Gaard & Dahl Design. Program: Niels Væver Hartvig og Ture Damhus
Vi henstiller til publikum at vise hensyn ved evt. optagelse af billeder eller video.